

Mass Schedule

MONDAY, September 8th, 2008, *Nativity of BVM*

7:00 a.m. † John Gorski, Jr. (anniv.)
from mother, sisters and brother

TUESDAY, September 9th, *St. Peter Claver*

7:00 p.m. † Jan Radgowski
from wife

WEDNESDAY, September 10th

7:00 a.m. † Czesław Chmara
od żony z dziećmi

THURSDAY, September 11th

7:00 a.m. † Sophie & William Proniewski
from Helen Lewanowicz

FRIDAY, September 12th, *Holy Name of Mary*

7:00 a.m. † Jan Radgowski
from daughter & family

SATURDAY, September 13th, *St. John Chrysostom*

7:00 a.m. † Rev. John M. Skwara
from sisters Mary, Stephanie & Ginny

5:00 p.m. Health & Blessings
for Władysław Labinski
from Ray & Ruth Primka

† Stanley & Stella Bacun
from Edward & Marion Bacun

† Helen Wallover
from family

† John & Julia Zajac
from children

† John Duffy
from wife Joan

† Irena Grobelny
od Barbary Nehren

SANCTUARY CANDLE

Church

† Jan Radgowski from daughter & family

† Michael Warda from family

† Barbara Radzki Neri from mom & sister

Chapel

† Kaitlyn Taylor Markulec from Lottie Rak & family

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w

świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

Mass Schedule

SUNDAY, September 14th, *Exaltation of the Cross*

8:00a.m. O zdrowie i błog. Boże dla
Teresy i Władka w rocz. ślubu
od mamy z rodziną

† Richard Waseleski
from Sophie Sypek

† Władysław Weglarz
od żony z dziećmi

† Za zmarłych z rodziny Koza
od rodziny

† Stanisław i Anna Radgowski
od Teresy Zaleski

† Antoni Sienkowski
od Krystyny i Józefa Sienkowskich
z rodziną

† Henry Drabiuk
od Krystyny i Józefa Sienkowskich
z rodziną

9:30a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Stefan Sidur
from family

† John & Walter Szeliga
from Bertha Szeliga

† Robert Labonski
from mother Sophie Labonski

† Michael Franko
from Julianne & Florence Kmiec

† Barbara Radzki Neri
from mom & sister

11:00 a.m. † Władysława Clara Brzdek
from Janet Nyzio

† Józef Truszkowski
od brata z rodziną

† Józef Midura
od Józefa Sołtysa z rodziną



*Remember
Our Sick*



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, John Charyk, Stephe Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Julia Fennimore, George Fuzes, James Hammerstone, Fr. Fred Jackiewicz, Catherine Jones, Ruth Kisielewski, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Vaclavas

Semeta, Lorraine C. Silver, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michał Surówka, Angelo Taglairino, Helen

Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA - Mt 18,15-20: *Jezus powiedział do swoich uczniów: Gdy brat twój zgrzeszy [przeciw tobie], idź i upomnij go w cztery oczy. Jeśli cię usłucha, pozyskasz swego brata. Jeśli zaś nie usłucha, weź z sobą jeszcze jednego albo dwóch, żeby na słowie dwóch albo trzech świadków oparta się cała sprawa. Jeśli i tych nie usłucha, donieś Kościołowi! A jeśli nawet Kościół nie usłucha, niech ci będzie jak poganin i celnik! Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, co zwiążecie na ziemi, będzie związane w niebie, a co rozwiążecie na ziemi, będzie rozwiązane w niebie. Dalej, zaprawdę, powiadam wam: Jeśli dwaj z was na ziemi zgodnie o coś prosić będą, to wszystkiego użyty im mój Ojciec, który jest w niebie. Bo gdzie są dwaj albo trzej zebrani w imię moje, tam jestem pośród nich.*

Czytania XXIII niedzieli w ciągu roku poruszają nader delikatną kwestię upominania. Z jednej strony dotykamy tu głęboko zakorzonej w nas tendencji do poprawiania innych, z drugiej mamy do czynienia z problemem taktownej pomocy. Liturgia Słowa traktuje tę sprawę jako obowiązek, jeśli dotyczy on spraw związanych ze zbawieniem i, co musi być mocno podkreślone, napominanie takie określa jako braterskie, czyli pełne troski i odpowiedniej formy. Ezechiel w I czytaniu mówi nawet, że ostrzeżenie przed grzechem może ocalić duszę ostrzegającego. Aby nie dochodziło na skutek wspomnianej tendencji do nadgorliwości, Pan Jezus wyraźnie stopniuje obowiązek napominania. Św. Paweł podaje złotą zasadę, dotyczącą nie tylko napominania, ale w ogóle wszelkich relacji międzyludzkich: "Nikomus nie bądźcie nic dłużni poza wzajemną miłością. Kto bowiem miłuje bliźniego, wypełnił prawo" (Rz 13,8).

Ikonograficznym wyobrażeniem dziesięciu przykazań (II czytanie) są tablice, na których najczęściej ukazana jest pewna dysproporcja: na jednej tablicy znajdują się trzy, a na drugiej siedem przykazań. Dotyczy to, rzecz jasna, łatwo zauważalnego podziału zachodzącego w Dekalogu: trzy pierwsze przykazania dotyczą wprost Boga, siedem pozostałych regulują relacje międzyludzkie. Oddaje to jednocześnie prawdę, że o wiele łatwiej przychodzi nam ułożyć swe relacje z Bogiem niż z bliźnimi. Rozwinięciem i uszczegółowieniem tej problematyki są zapominane już dzisiaj tzw. grzechy cudze: 1) do grzechu namawiać, 2) innym grzeszyć kazać, 3) na grzechy cudze zezwalać, 4) innych do grzechu pobudzać, 5) grzechy innych chwalić, 6) milczeć, widząc cudze grzechy, 7) nie zapobiegać cudzym grzechom, 8) pomagać w grzechu, 9) grzechu cudzego bronić.

1. Od początku września trwają modlitwy o pokój i dobre wychowanie młodszego pokolenia. Przypomnijmy słowa Jana Pawła II z orędzia na XXXVII światowy Dzień Pokoju: "Osiągniemy pokój, wychowując do pokoju! Kościół nie przestaje powtarzać: pokój jest obowiązkiem". W zbliżającą się rocznicę terrorystycznej napaści na World Trade Center w Nowym Jorku 11 września, w najbliższy wtorek obejmijmy pamięcią ofiary tej i innych tragedii. Prośmy Chrystusa, by nasze dzieci wzrastały w poczuciu bezpieczeństwa i harmonii, a Ojczyzna uniknęła okrucieństwa terroryzmu.

2. W poniedziałek, 8 września, obchodzimy jedno z najstarszych świąt maryjnych: Narodzenia Najświętszej Maryi Panny. W naszej polskiej tradycji znane jest jako święto Matki Bożej Siewnej.

3. W piątek, 12 września, w liturgii wspominamy Najświętsze Imię Maryi. Wspomnienie to ma bardzo wyraźny polski akcent, bo ustanowił je papież Innocenty XI jako dziękczynienie za ocalenie chrześcijańskiej Europy przed nawałą turecką w 1683 roku, do czego przyczynił się król Jan III Sobieski.

4. W przyszłą niedzielę, 14 września, przypada święto Podwyższenia Krzyża Świętego. Krzyż jest naszym chrześcijańskim godłem - znakiem męki i śmierci naszego Odkupiciela. Jednak po nim było zmartwychwstanie i wniebowstąpienie! Krzyż jest więc także znakiem naszej nadziei. Pamiętajmy też, że Chrystusowym Krzyżem każdego staje się ołtarz w naszej świątyni i we wszystkich kościołach na całym świecie. Nasza Ojczyzna i jej dzieje znaczone są krzyżami. Jak nigdzie w Europie, zwłaszcza Zachodniej, wszędzie górują u nas krzyże. Zachowujmy je w szacunku i dbałości nie tylko przy okazji święta Podwyższenia Krzyża.

5. We wtorek, 9 września, wspominamy błogosławioną Anielę Salawę, świecką służącą, tercjarkę z Krakowa, człowieka gorliwej modlitwy i umartwienia.

6. W sobotę, 13 września, modlimy się przez wstawiennictwo świętego Jana Chryzostoma, biskupa i Doktora Kościoła. Zastąpił jako wielki obrońca czystości wiary i moralności, kaznodzieja i pisarz, obrońca ubogich.

POTRZEBUJEMY NAUCZYCIELI RELIGII – Kim jest katecheta? To osoba dzieląca się wiedzą z zakresu religii, osoba przygotowująca do pełniejszego uczestnictwa we Mszy św, to osoba ucząca dzieci i młodzież modlić się. W tym roku rozszerzamy program nauczania religii w naszej Parafii i potrzebujemy kilka osób do wspólnej misji nauczania. Zapraszamy osoby, które być może już uczyły w przeszłości oraz osoby, które nie mają w ogóle doświadczenia. Pomożemy w przygotowaniu wszystkim zainteresowanym. Prosimy o kontakt z odpowiedzialną za program Panią Dorothy Zadworny @ (609) 587-0487, w biurze parafialnym lub po Mszy w zakrystii. Warto naprawdę przemyśleć i przemodlić to zaproszenie.

CHÓR PARAFIALNY - rozpoczął próby po przerwie wakacyjnej w ub. Czwartek. Próby będą kontynuowane w czwartki od 7:30 do 9:00 wieczorem w budynku dawnego konwentu przy ul. Indiana (wejście od strony parkingu kościelnego). Zapraszamy serdecznie wszystkich Parafian do przyłączenia się do naszego chóru. Wszelkie dodatkowe

informacje odnośnie śpiewania w chórze parafialnym można uzyskać kontaktując się z organistą, p. Jackiem Staniszem po Mszach św. w soboty lub niedziele, na chórze organowym w kościele.

Weekly Collections

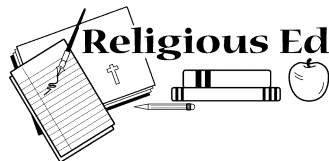
August 30th & 31st, 2008

Weekly Collection	\$5,173.00
Maintenance	\$1,036.00

**Bóg zapłać za Wasze ofiarne i dobre serca.
Thank you for your generous contributions**

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. For information please call Julius Wszolek at 599-2298



Religious Education

Registration for the 2008-2009 Religious Education Program (CCD) will take place on September 14, 2008 in the convent after all Masses. The registration fee is \$60.00. Registration forms are also available at the rectory during regular business hours or by contacting Mrs. Dorothy Zadworny, coordinator, at (609) 587-0487. Please be sure that your child is registered.

Religious Education Program (CCD) for the year 2008-2009 will begin on Tuesday, September 30th at 5:00 pm for all students and their parents of both the Tuesday and Wednesday night class with an orientation meeting in the Church. Regular scheduled classes for Tuesday and Wednesday will begin October 7th & 8th at 5:00 pm in the Convent.

NOTRE DAME HIGH SCHOOL CLASS OF 1963 REUNION

The 45th Year Reunion of Notre Dame High School Class of 1963 is being held at the Inn at Lambertville Station, (located behind the Lambertville Station Restaurant) on Sunday, October 12, 2008 (day before Columbus Day) in Lambertville, NJ. If you have not received any information or have any questions, please contact: Maureen Connell Keenan at (609)396-2450 or Catherine Garansi Stout at (609)581-2096.



TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

The readings for this Sunday explore the parameters of individual responsibility in the context of human community. The aim of the three verses from Ezekiel is to clarify the personal responsibility of the prophet, who is Israel's watchman, for those to whom he is sent. His task is to warn the wicked, who must themselves choose to turn from their wicked ways. According to Paul, our only responsibility is "to love one another." But the love required may be "tough love." Today's Gospel outlines a three-step program for acting responsibly toward the brother or sister who sins. If confrontation and intervention fail, the last resort is excommunication. In the language of the Gospel, "Treat him as you would a Gentile or a tax collector." The question this raises, as Raymond Brown notes, is the following: is the sinner now to be shunned or is he to be sought, actively and responsibly, in imitation of Jesus who was reputed to be to be "a friend of tax collectors and sinners" (Mt 11:19)?

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM CATECHISTS NEEDED



What is a Catechist?

A Catechist...

- Promotes knowledge of our faith
- Provides liturgical education
- Teaches others to pray

Due to our expanding religious education program, we are in need of additional Catechists for the 2008-2009 school year. Please consider this wonderful ministry. We welcome those with experience and those who have never taught before. Help and formation are available to anyone interested. If you are interested or have any questions in regards to this ministry, please contact Dorothy Zadworny at (609) 587-0487.

VOLUNTEERS

St. Francis Medical Center is seeking volunteers who are out going in personality to visit our inpatients with our hospitality cart. Teams of two individuals would give out snacks and beverages while speaking with patients and being a source of encouragement during their hospital stay. Volunteers would work 2 hours in the afternoon on one or more days per week. To find out more or to apply, please contact David Flaks at (609)599-5015. This could be your opportunity to make a difference!

CEMETERY REPAIRS

Is your military plaque sinking in the ground? Would you like it raised and leveled? Any and all work done on graves. Please call (609)577-7793.



JULY AND AUGUST BAPTISMS

The following children were baptized in our church during the months of July and August

Kevin Dziewa, son of Paweł Dziewa & Danuta Kusz;
Victoria Jasmine Lubaczewski, daughter of Ireniusz Lubaczewski & Adrianna Grzymala;
Franczesca Maria Kobajlo, daughter of Dariusz Kobajlo & Joanna Kulikowska; **Radhi Aboulmagd**, son of Amr Aboulmagd & Marzena Pechalska;
Matthew Greg Jacek Wojtera, son of Grzegorz Wojtera & Jadwiga Szewczyk; **Dawid Nicolas Gawron**, son of Tomasz Gawron & Marzena Suchocka; **Maya Pitera**, daughter of Wlademar Pitera & Małgorzata Szczepaniak; **Alexander John Wiernasz**, son of Jarosław Wiernasz & Agnieszka Zajchowska; **Daniel Cwalina**, son of Sławomir Cwalina & Iwona Mieczkowska; **Adam Michał Bartosik**, son of Adam Janusz Bartosik & Iwona Barbara Lata; **Alicja Baczewska**, daughter of Sławomir Baczewski & Marta Kwiatkowska; **Victoria Baj**, daughter of Dariusz Baj & Barbara Losewska; **Filip Jedlikowski**, son of Paweł Jedlikowski & Magdalena Mikulska; **Kali Aleksandra Thorne**, daughter of David F. Thorne & Monika Miga.

Congratulations to the parents and godparents.



BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on **the second Thursday of each month at 7 p.m. in the convent.**

CATHOLIC WAR VETERANS

The Auxiliary of the Catholic War Veterans of Holy Cross Post 417 will hold their meeting on Tuesday, September 9, 2008 at 1:00 p.m. at the Post Home, 301 Grand St.

All members and prospective members are invited to attend.



DIVINE MERCY SHRINE STOCKBRIDGE, MA

Inspirational Journey
with Msgr. Edward J. Arnister

Date: October 27, 28, 29, 30
(Three Nights)

\$500.00 Per person—Dbl. occupancy

Includes:

Bus Transportation
Hotel

Three Breakfasts, One Lunch, One Dinner
All Gratuities

For reservations please call:
Barbara Comaty-Uveges at (609) 587-8520

MESSAGE FROM BISHOP JOHN M. SMITH



Dear Sisters and Brothers in Christ:

Catholic University is unique as the national university of the Catholic Church and the only higher education institution founded by the U.S. bishops and chartered by the Vatican. As such, it has a special responsibility to educate future leaders for our Church and our nation. In this sense, The Catholic University of America belongs to all of us in the Church, regardless of where we live. I appeal to you to give generously to the Annual Diocesan Collection for The Catholic University of America in Washington, DC. All of the funds received through this collection underwrite the financial aid program at the university. Your contributions directly benefit students at Catholic University from all over the United States, including our own diocese, by funding scholarships for those who would not otherwise be able to attend. Last year, nearly 3,000 students at CUA received scholarship support through the funds raised via the National Collection for Catholic University. I encourage you to join me in supporting this educational initiative.

With every good wish, I am
Faithfully yours in Christ
Most Reverend John M. Smith
Bishop of Trenton

This collection will be taken up next weekend September 13th & 14th, 2008. An envelope was mailed to you in your monthly packet for September.

